

Brusel 11. prosince 2023
(OR. en)

16701/23

**Interinstitucionální spis:
2023/0458(NLE)**

**POLCOM 313
WTO 197
SERVICES 64**

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	11. prosince 2023
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2023) 776 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na 13. zasedání Konference ministrů Světové obchodní organizace k přistoupení Východního Timoru k WTO

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2023) 776 final.

Příloha: COM(2023) 776 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 11.12.2023
COM(2023) 776 final

2023/0458 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na 13. zasedání Konference ministrů Světové obchodní organizace k přistoupení Východního Timoru k WTO

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí Rady o postoji, který má být zaujat jménem Unie na 13. zasedání Konference ministrů Světové obchodní organizace („WTO“) v souvislosti s plánovaným rozhodnutím o přistoupení Demokratické republiky Východní Timor k WTO.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1 Dohoda o zřízení Světové obchodní organizace („Dohoda o WTO“)

Cílem Dohody o zřízení Světové obchodní organizace (dále jen „Dohoda o WTO“) je dosažení cílů uvedených v preambuli této dohody. Dohoda vstoupila v platnost dne 1. ledna 1995.

Evropská unie (EU) je smluvní stranou dohody¹. Smluvními stranami dohody je rovněž všech 27 členských států EU. WTO může přijímat rozhodnutí v souladu s postupy stanovenými v Dohodě o WTO.

2.2 Konference ministrů Světové obchodní organizace

Konference ministrů je nejvyšším rozhodovacím orgánem WTO a schází se nejméně jednou za dva roky. Podle práva a v praxi se rozhodnutí přijímají na základě konsensu.

Příští zasedání Konference ministrů se bude konat ve dnech 26.–29. února 2024 v Abú Dhabí (Spojené arabské emiráty).

2.3 Zamýšlený akt během zasedání Konference ministrů WTO a důvod a cíl návrhu

Během 13. zasedání Konference ministrů WTO může být přijato rozhodnutí o přistoupení Demokratické republiky Východní Timor (Východní Timor) k WTO.

Členové WTO a Východního Timoru dospěli do závěrečné fáze dohody o podmínkách přistoupení Východního Timoru k této organizaci. Dochází k tomu po několika letech jednání, která začala, když Východní Timor v roce 2016 podal žádost o přistoupení k WTO.

Komise předkládá podmínky pro přistoupení Východního Timoru k WTO ke schválení Radě, neboť se domnívá, že tyto podmínky představují vyvážený a ambiciózní balíček závazků týkajících se otevření trhu, což přinese značné výhody Východnímu Timoru i jejich obchodním partnerům v rámci WTO. Žádost Východního Timoru o přistoupení byla posouzena v souladu s pokyny stanovenými Generální radou WTO pro přistoupení nejméně rozvinutých zemí.

2.4 Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky

Multilateralismus je středobodem obchodní politiky Unie a EU přistoupení třetích zemí k WTO za řádných podmínek podporuje.

2.5 Soulad s ostatními politikami Unie

V souladu s vnější činností a rozvojovou politikou EU zakotví návrh Východní Timor do mnohostranného obchodního systému v souladu s pokyny stanovenými Generální radou WTO o přistoupení nejméně rozvinutých zemí.

¹ Rozhodnutí Rady 94/800/ES ze dne 22. prosince 1994 o uzavření dohod jménem Evropského společenství s ohledem na oblasti, které jsou v jeho pravomoci, v rámci Uruguayského kola mnohostranných jednání (1986–1994) (Úř. věst. L 336, 23.12.1994, s. 1).

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Obecné poznámky

Cílem tohoto návrhu je umožnit EU připojit se k možnému konsensu v rámci WTO ohledně přijetí zamýšleného aktu na Konferenci ministrů spočívajícího v rozhodnutí ohledně přistoupení Východního Timoru k WTO.

Ačkoli dosud není jasné, do jaké míry a zda vůbec budou členové WTO schopni dosáhnout konsensu ohledně zamýšleného aktu, postoj EU na 13. zasedání Konference ministrů musí být předem stanoven Radou podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU².

Stávající návrh se týká možného rozhodnutí na 13. zasedání Konference ministrů ohledně přistoupení Východního Timoru k WTO. Vláda Východního Timoru požádala o přistoupení k WTO v roce 2016. Dne 7. prosince 2016 byla zřízena pracovní skupina pro přistoupení Východního Timoru. Šesté zasedání pracovní skupiny se konalo dne 11. října 2023. Mnohostranná jednání o dalších oblastech souvisejících s obchodem stále probíhají. V březnu 2023 Komise jménem EU dokončila dvoustranná jednání o komplexní řadě závazků Východního Timoru týkajících se otevření trhu. Očekává se, že přistoupení Východního Timoru k WTO bude mít pozitivní a trvalý přínos pro proces hospodářské reformy a udržitelný rozvoj v této zemi. EU by měla přistoupení Východního Timoru podpořit.

Jelikož jednání právě probíhají, Komise očekává, že Rada rozhodne o postoji EU k výsledku jednání, jakmile se situace týkající se příslušných textů buď na začátku nebo během samotného zasedání Konference ministrů vyjasní.

Tato iniciativa je plně v souladu s platnými předpisy. Podobná rozhodnutí byla vypracována pro předchozí konference ministrů WTO, včetně nedávné 10. konference ministrů WTO v roce 2015³.

Shrnutí podmínek přistoupení k WTO

Přehled závazků: zboží a služby

Sazby pro zboží

Celní sazebník Východního Timoru sestává z 10 810 celních položek. Východní Timor váže 100 % svého sazebníku a ode dne přistoupení zavede konečné vázané sazby, s výjimkou některých celních položek pro produkty informačních technologií (378 v roce 2027 a 27 v roce 2030).

- Průmyslové zboží: průměrná konečná vázaná sazba pro nezemědělské produkty činí 10,0 % (nejvyšší celní sazby činí 80 % u čerstvých ryb a bambusu).
- Zemědělské produkty: průměrná konečná vázaná sazba pro zemědělské produkty činí 15,7 % (nejvyšší celní sazby činí 80 % u kávy a kakaá).

Tyto průměrné úrovně cel jsou pro nejméně rozvinuté země velmi ambiciózní, zejména s ohledem na malou velikost a zranitelnost hospodářství Východního Timoru.

² Pokud by měl konsensus – v rozporu se současnými očekáváními – formu mezinárodní dohody, kterou se mění Dohoda o WTO, nebo formu vícestranné mezinárodní dohody uzavřené mezi některými členy WTO, Komise by předložila nezbytné návrhy v souladu s čl. 218 odst. 6 SFEU poté, co budou tyto dokumenty přijaty a otevřeny k přijetí na 13. zasedání Konference ministrů nebo dotčenými členy WTO během uvedeného zasedání konference.

³ [pdf \(europa.eu\)](https://ec.europa.eu/eu-justice/eu-justice-portal/en/justice-portal)

Služby

Soubor specifických závazků Východního Timoru v oblasti služeb je vzhledem ke statusu nejméně rozvinutých zemí velmi komplexní a ambiciózní. Východní Timor přijme závazky týkající se přístupu na trh a národního zacházení v široké škále odvětví služeb, včetně odborných, počítačových a jiných podnikatelských služeb, komunikačních služeb, stavebních služeb, distribučních služeb, vzdělávacích služeb, environmentálních služeb, finančních služeb (pojišťovnictví a bankovníctví), zdravotních a sociálních služeb, služeb cestovního ruchu a cestovních služeb, rekreačních, kulturních a sportovních služeb a dopravních služeb. Východní Timor se rovněž zaváže k referenčnímu dokumentu o domácí regulaci v oblasti služeb.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1 Procesněprávní základ

4.1.1 Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „*postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody*“.

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, jimiž se dotýčný orgán řídí. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „*mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie*“⁴.

4.1.2 Uplatnění v tomto konkrétním případě

Konference ministrů WTO je orgán zřízený na základě dohody, konkrétně Dohody o WTO, který je podle čl. IV odst. 1 Dohody o WTO oprávněn přijímat rozhodnutí ve všech otázkách vztahujících se ke všem mnohostranným obchodním dohodám, včetně rozhodnutí s právními účinky.

Výše uvedené zamýšlené akty představují akty s právními účinky, jelikož mohou ovlivnit práva a povinnosti Unie na základě mezinárodního práva.

Zamýšlené akty nedoplňují ani nepozměňují institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2 Hmotněprávní základ

4.2.1 Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU závisí především na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v souvislosti s nímž se postoj jménem Unie zaujímá. Má-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek označit jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté na základě čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU založeno na jediném hmotněprávním základě, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

⁴ Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

4.2.2 Uplatnění v tomto konkrétním případě

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týkají společné obchodní politiky.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž článek 207 SFEU.

4.3 Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 207 Smlouvy o fungování EU ve spojení s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na 13. zasedání Konference ministrů Světové obchodní organizace k přistoupení Východního Timoru k WTO

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohodu z Marrákeše o zřízení Světové obchodní organizace (dále jen „Dohodu o WTO“) Unie uzavřela rozhodnutím Rady 94/800/ES ze dne 22. prosince 1994⁵ a dohoda vstoupila v platnost dne 1. ledna 1995.
- (2) Podle čl. IV odst. 1 a čl. IX odst. 1 Dohody o WTO může Konference ministrů Světové obchodní organizace (dále jen „WTO“) přijímat rozhodnutí na základě konsensu.
- (3) Konference ministrů WTO může na svém 13. zasedání ve dnech 26.–29. února 2024 přijmout rozhodnutí o přistoupení Východního Timoru k WTO.
- (4) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie na Konferenci ministrů WTO, neboť rozhodnutí jsou pro Unii závazná.
- (5) Jednání o přistoupení Východního Timoru k WTO byla zahájena v roce 2016. Dne 7. prosince 2016 byla zřízena pracovní skupina pro přistoupení Východního Timoru. Šesté zasedání pracovní skupiny se konalo dne 11. října 2023. Mnohostranná jednání o dalších oblastech souvisejících s obchodem stále probíhají. V březnu 2023 Komise jménem EU dokončila dvoustranná jednání o komplexní řadě závazků Východního Timoru týkajících se otevření trhu. Očekává se, že přistoupení Východního Timoru k WTO bude mít pozitivní a trvalý přínos pro proces hospodářské reformy a udržitelný rozvoj v této zemi. EU by měla přistoupení Východního Timoru podpořit,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie na 13. zasedání Konference ministrů WTO, je tento:

Připojit se ke konsensu dosaženému mezi členy WTO s cílem přijmout rozhodnutí o přistoupení Východního Timoru k WTO.

⁵ Úř. věst. L 336, 23.12.1994, s. 1.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*